

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

---

## ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

### 1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov : SIMBA

### 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Herbicíd

Nedoporučované použitia : Žiadne údaje k dispozícii.

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : HELM AG  
Nordkanalstrasse 28  
20097 Hamburg

Telefón : +49/40/23750

Fax : +49/40/23751845

E-mailová adresa osoby zodpovednej za KBÚ : SDB@HELMAG.COM

### 1.4 Núdzové telefónne číslo

Lekárske informácie:  
+421 2 5477 4166 (NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM)  
Pri dopravných nehodách a iných núdzových prípadoch:  
+44 (0) 1235 239 670 (NCEC, National Chemical Emergency Centre)

---

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

#### Klasifikácia (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)

Krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie, Kategória 1	H400: Veľmi toxický pre vodné organizmy.
Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie, Kategória 1	H410: Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Vážne poškodenie očí, Kategória 1	H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Akútna toxicita, Kategória 4	H302: Škodlivý po požití.



### 2.2 Prvky označovania

#### Označovanie (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008)



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

- Výstražné piktogramy :    
GHS05 GHS09
- Výstražné slovo : Nebezpečenstvo
- Výstražné upozornenia : H302 Škodlivý po požití.  
H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- Doplnkové údaje o nebezpečenstve : EUH401 Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.
- Bezpečnostné upozornenia : **Prevenčia:**  
P270 Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.  
P280 Noste ochranné okuliare/ ochranu tváre.  
**Odozva:**  
P301 + P312 PO POŽITÍ: ak máte zdravotné problémy, okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.  
P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P310 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.  
P391 Zozbierajte uniknutý produkt.  
**Odstránenie:**  
P501 Zneškodnite obsah/ nádobu v zariadení schválenom pre likvidáciu odpadov.

### 2.3 Iná nebezpečnosť

Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

#### Zložky

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia  
1.1

Dátum revízie:  
15.11.2020

Číslo KBÚ (karty  
bezpečnostných  
údajov):  
Región: SK  
Jazyk: SK

Dátum posledného vydania: 04.10.2020  
Dátum prvého vydania: 04.10.2020  
Dátum tlače: 30.11.2020

Chemický názov	Č. CAS Č.EK Indexové č. Registračné číslo	Klasifikácia	Koncentrácia (% w/w)
Alkoholy, C9-11-iso-, bohaté na C10, etoxylované	78330-20-8	Acute Tox.4; H302 Eye Dam. 1; H318	>= 20 - < 30
Kyselina citrónová	77-92-9 201-069-1	Eye Irrit.2; H319	>= 10 - < 20
mezotrión	104206-82-8 609-064-00-X	Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic 1; H410  M-koeficient (Chronická vodná toxická): 1	>= 2,5 - < 10
1-OKTANOL	111-87-5 203-917-6	Eye Irrit.2; H319 Aquatic Chronic 3; H412	>= 2,5 - < 10
Plný text H-údajov uvedených v tomto oddieli viď oddiel 16.			

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev.  
Pri príznakoch alergie, najmä dýchacích ciest, okamžite zaistite lekársku pomoc.  
Keď symptómy pretrvávajú alebo vo všetkých prípadoch pochybností vyhľadajte lekársku pomoc.  
Symptómy otravy se môžu objaviť až za niekoľko hodín.
- Pri vdýchnutí : Ak došlo k nadýchnutiu, odtiahnite na čerstvý vzduch.
- Pri kontakte s pokožkou : Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.  
  
Pri kontakte s pokožkou  
Omývajte veľkým množstvom vody.
- Pri kontakte s očami : Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.  
  
Pri vniknutí do očí odstráňte kontaktné šošovky a ihneď vyplachujte najmenej 15 minút veľkým množstvom vody i pod viečkami.  
Chráňte nezranené oko.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

---

Pri požití : Pite veľa vody.  
Vypláchnite ústa vodou.  
NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.  
Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Symptómy : Nie sú dostupné žiadne údaje.

### 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Zaobchádzanie : Liečte symptomaticky.

---

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Pena odolná alkoholu  
Suchá chemikália  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Rozprášená voda

Nevhodné hasiace prostriedky : Veľký prúd vody

### 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné produkty spaľovania : Pri požiari sa môžu uvoľňovať:  
Oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)  
Oxid uhoľnatý  
Oxidy síry  
Oxidy dusíka (NO<sub>x</sub>)

### 5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj. Použite prostriedky osobnej ochrany.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie.

---

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Osobné preventívne opatrenia : Použite prostriedky osobnej ochrany.  
Informujte sa o ochranných opatreniach uvedených v oddieloch 7 a 8.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie : Nesplachujte do povrchových vôd ani do systému sanitárnej kanalizácie.  
Zabráňte neriadenému úniku produktu do okolitého prostredia.  
Pri úniku plynu alebo vniknutí do vôd, pôdy alebo kanalizácie upovedomte príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Spôsoby čistenia : Zadržte rozliate množstvo a potom pozberajte pomocou nehorľavých absorbčných materiálov (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu) a vložte do nádoby na zneškodnenie podľa miestnych/národných smerníc (viď oddiel 13).

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri oddiel 7. Informácia o osobnej ochrane viď oddiel 8. Pre odporúčania ohľadom likvidácie pozri časť 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zaobchádzajte opatrne. Vyvarujte sa vdychovaniu, požitiu a kontaktu s pokožkou alebo očami. Zaisťte dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch.

Návod na ochranu pred požiarom a výbuchom : Vykonajte predbežné opatrenia proti statickej elektrine. Uschovávajte mimo dosahu tepla a zdrojov zapálenia.

Hygienické opatrenia : Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Nemalo by byť dovolené používať znečistený pracovný odev mimo pracoviska. Pred pracovnými prestávkami a po skončení smeny si umyte ruky. Umývajte ruky pred jedlom, pitím a fajčením.

### 7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie plochy a zásobníky : Udržujte nádobu tesne uzatvorenú na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Nádoby, ktoré sú otvorené, sa musia znovu dôkladne uzatvoriť a držať na stojato aby sa predišlo úniku kvapaliny. Uschovávajte v správne označených nádobach.

Návod na obyčajné skladovanie : Substancie, ktorým treba predchádzať pozri kapitola 10.



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

---

### 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Osobitné použitia : Žiadne údaje k dispozícii.

---

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Neobsahuje žiadne látky s hraničnými hodnotami expozície na pracovisku.

### 8.2 Kontroly expozície

#### Technické opatrenia

Účinný odsávací systém vetrania  
Udržujte koncentráciu vo vzduchu pod štandardnou hodnotou expozície na pracovisku.

#### Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana zraku : Tesne priliehajúce ochranné okuliare

Ochranné okuliare s bočnými krytmi  
Zariadenie by malo vyhovovať EN 166

#### Ochrana rúk

Poznámky : Ochranné rukavice vyhovujúce EN 374.  
Rukavice je nutné pred použitím prehliadnúť.  
Dodržiavajte láskavo pokyny dodávateľa rukavíc, týkajúce sa priepustnosti a doby prieniku. Vezmite tiež do úvahy špecifické miestne podmienky pri ktorých sa produkt používa, ako je nebezpečenstvo rezania, brúsenia a dlhá doba kontaktu.  
Rukavice by sa mali pri známkach znehodnotenia alebo chemického prieniku vyradiť a nahradiť novými.

Materiál : Nitril  
Doba prieniku : > 480 min  
Hrúbka rukavíc : > 0,3 mm

Materiál : guma  
Doba prieniku : > 240 min  
Hrúbka rukavíc : > 0,5 mm

Ochrana pokožky a tela : Zvoľte ochranu tela podľa typu, koncentrácie a množstva nebezpečných látok a podľa daného pracoviska.  
Preventívna ochrana pokožky

Ochrana dýchacích ciest : Použite technické opatrenia aby ste boli v súlade s



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

pracovnými expozičnými limitmi.  
Ak sú pracovníci vystavení koncentráciám nad expozičný limit, musia použiť vhodné schválené respirátory.

Ak nie sú k údajom o maximálnej prípustnej koncentrácii na pracovisku, je nutné pri tvorbe aerosólov a hmly zaistiť dostatočné opatrenie pre ochranu dýchacích orgánov.

Ochranné opatrenia : Uistite sa, že zariadenie na výplach očí a bezpečnostná sprcha sa nachádzajú blízko pracoviska.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Forma	: kvapalina
Farba	: béžový
Zápach	: charakteristický
Prahová hodnota zápachu	: Údaje sú nedostupné
pH	: cca. 2,8 Metóda: CIPAC MT 75.3
	: Údaje sú nedostupné
	: Údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia	: > 400 °C Metóda: OPPTS 830.6315
Horný výbušný limit / Horná hranica horľavosti	: Údaje sú nedostupné
Dolný výbušný limit / Dolná hranica horľavosti	: Údaje sú nedostupné
Tlak pár	: Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota pár	: Údaje sú nedostupné
Relatívna hustota	: Údaje sú nedostupné
Hustota	: cca. 1,1 g/cm <sup>3</sup> (20 °C) Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 109

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

---

Rozpustnosť (rozpustnosti) Rozpustnosť vo vode	:	Údaje sú nedostupné
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách	:	Údaje sú nedostupné
Rozdeľovací koeficient: n- oktanol/voda	:	Údaje sú nedostupné
Teplota samovznietenia	:	Údaje sú nedostupné
Viskozita Viskozita, kinematická	:	Údaje sú nedostupné
Výbušné vlastnosti	:	Nie je výbušný
Veľkosť častíc	:	Nepoužiteľné

### 9.2 Iné informácie

Údaje sú nedostupné

---

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1 Reaktivita

Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nebezpečné reakcie : Nie sú známe nebezpečné reakcie pri použití za normálnych podmienok.

### 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť : Uschovávajúte mimo dosahu nekrytého ohňa, horúcich povrchov a zdrojov zapálenia.

### 10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : Oxidačné činidla

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Žiadne pri stanovenom používaní.





## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

---

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

##### Akútna toxicita

###### Produkt:

Akútna orálna toxicita : Poznámky: Výsledok vypočítaný vykonanou výpočtovou metódou podľa Nariadenia (EC) 1272/2008 (CLP), Príloha I, časť 3, kapitola 3.1.3.6. je mimo hodnôt, ktoré podľa tabuľky 3.1.1 stanovujú klasifikácia/označenie zmesi (ATE orálne > 2000 mg/kg).

###### Zložky:

##### **Alkoholy, C9-11-iso-, bohaté na C10, etoxylované, CAS: 78330-20-8**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): 518,13 mg/kg  
Poznámky: Zdroj: dodávateľ

##### **mezotrión(ISO), CAS: 104206-82-8**

Akútna orálna toxicita : LD50 (Potkan): > 5.000 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 423

Akútna inhalačná toxicita : LC50 (Potkan): > 5,05 mg/l  
Expozičný čas: 4 h  
Skúšobná atmosféra: Prach  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 403

Akútna dermálna toxicita : LD50 (Potkan): > 2.000 mg/kg  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 402

##### **Poleptanie kože/podráždenie kože**

###### Produkt:

Druh : Human Skin Model  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 439  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

###### Zložky:

##### **mezotrión(ISO), CAS: 104206-82-8**

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 404  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

#### Produkt:

Druh : experiment in vitro  
Metóda : BCOP  
Výsledok : Žieravý

#### Zložky:

##### mezotrión(ISO), CAS: 104206-82-8

Druh : Králik  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 405  
Výsledok : Žiadne dráždenie pokožky

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

#### Zložky:

##### mezotrión(ISO), CAS: 104206-82-8

Spôsoby expozície : Dermálne  
Druh : Morča  
Metóda : Usmernenie k testom OECD č. 406  
Výsledok : nesenzibilizujúci

### Mutagenita zárodočných buniek

#### Produkt:

Genotoxicita in vitro : Typ testu: Bakteriálny test reverzných mutácií  
Testovací systém: Salmonella typhimurium  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 471  
Poznámky: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Ďalšie informácie

#### Produkt:

Poznámky : Opakovaný a dlhotrvajúci styk s pokožkou môžu zapríčiniť odmastenie a dráždenie.

---

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

#### Produkt:

Toxicita pre ryby : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): 34,8 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 203

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

Toxicita pre dafnie a ostatné vodné bezstavovce. : EC50 (Daphnia magna (perloočka veľká)): 91,4 mg/l  
Expozičný čas: 48 h  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 202

Toxicita pre Rasy/vodní rastliny : ErC50 (Navicula pelliculosa (Rozsievka navicula pelliculosa)): 23,3 mg/l  
Expozičný čas: 72 h  
Metóda: Pokyny OECD pre skúšanie č. 201

ErC50 (Lemna minor (Žaburinka menšia)): 0,218 mg/l  
Expozičný čas: 7 d  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 221

NOEC (koncentrácia s nezistiteľným účinkom) (Lemna minor (Žaburinka menšia)): 0,0191 mg/l  
Expozičný čas: 7 d  
Metóda: Usmernenie k testom OECD č. 221

### Zložky:

#### **mezotrión(ISO), CAS: 104206-82-8**

Toxicita pre ryby : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstruh dúhový)): > 120 mg/l  
Expozičný čas: 96 h  
Poznámky: Zdroj: Toxnet

M-koeficient (Chronická vodná toxicita) : 1

### **12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**

Údaje sú nedostupné

### **12.3 Bioakumulačný potenciál**

#### Zložky:

#### **mezotrión(ISO), CAS: 104206-82-8**

Bioakumulácia : Biokoncentračný faktor (BCF): 0,4  
Metóda: QSAR  
Poznámky: Zdroj: Toxnet

Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda : log Pow: 1,49  
Metóda: Vypočítaná hodnota  
Poznámky: Zdroj: Toxnet

### **12.4 Mobilita v pôde**

Údaje sú nedostupné

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

**Produkt:**

Hodnotenie : Látka/zmes neobsahuje žiadne zložky, ktoré sa považujú za perzistentné, bioakumulatívne a toxické (PBT) alebo vysoko perzistentné a vysoko bioakumulatívne (vPvB), v množstve 0,1 % alebo vyššom.

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

**Produkt:**

Určenie a dopady na životné prostredie : Produkt nevypúšťať do vodných tokov alebo kanalizácie a neukladať na verejných skládkach.

## ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

Produkt : V súlade s miestnymi a národnými predpismi.  
Kódy odpadov by mal prideliť užívateľ a to najlepšie po prejednaní s úradmi zodpovednými za zneškodňovanie odpadov.

Znečistené obaly : Obal, ktorý nie je riadne vyprázdnený, musí byť zlikvidovaný ako nepoužitý produkt.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN

ADN : UN 3082  
ADR : UN 3082  
RID : UN 3082  
IMDG : UN 3082  
IATA : UN 3082

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADN : LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE,  
KVAPALNÁ, I N  
(mezotrión)

ADR : LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE,  
KVAPALNÁ, I N  
(mezotrión)

RID : LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE,  
KVAPALNÁ, I N



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

---

	(mezotrión)
<b>IMDG</b>	: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (mezotrión)
<b>IATA</b>	: ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (mezotrión)

### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

<b>ADN</b>	: 9
<b>ADR</b>	: 9
<b>RID</b>	: 9
<b>IMDG</b>	: 9
<b>IATA</b>	: 9

### 14.4 Obalová skupina

<b>ADN</b>	
Obalová skupina	: III
Klasifikačný kód	: M6
Identifikačné číslo nebezpečnosti	: 90
Štítky	: 9
<b>ADR</b>	
Obalová skupina	: III
Klasifikačný kód	: M6
Identifikačné číslo nebezpečnosti	: 90
Štítky	: 9
Kód obmedzenia prejazdu tunelom	: (-)
<b>RID</b>	
Obalová skupina	: III
Klasifikačný kód	: M6
Identifikačné číslo nebezpečnosti	: 90
Štítky	: 9
<b>IMDG</b>	
Obalová skupina	: III
Štítky	: 9
EmS Kód	: F-A, S-F
<b>IATA (Náklad)</b>	
Pokyny na balenie (nákladné lietadlo)	: 964
Pokyny pre balenie (LQ)	: Y964
Obalová skupina	: III



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

Štítky : Miscellaneous

### IATA (Cestujúci)

Pokyny na balenie (dopravné  
lietadlo) : 964  
Pokyny pre balenie (LQ) : Y964  
Obalová skupina : III  
Štítky : Miscellaneous

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

#### ADN

Nebezpečný pre životné  
prostredie : áno

#### ADR

Nebezpečný pre životné  
prostredie : áno

#### RID

Nebezpečný pre životné  
prostredie : áno

#### IMDG

Znečisťujúcu látku pre more : nie

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Tu uvedená(é) prepravná(é) klasifikácia(e) slúži(a) len na informatívne účely a sú uvedené výlučne na základe vlastností nezabaleného materiálu a sú popísané v karte bezpečnostných údajov. Prepravné klasifikácie sa môžu líšiť od spôsobu prepravy, rozmerov obalov a znenia národných alebo miestnych nariadení.

### 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nie je aplikovateľné na dodané produkty.

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

REACH - Zoznam kandidátskych látok vzbudzujúcich veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii (článok 59). : Neuvedený v zozname

REACH - Zoznam látok podliehajúcich autorizácii (Príloha XIV) : Neuvedený v zozname

Nariadenie (ES) č. 2037 o látkach, ktoré poškodzujú ozónovú vrstvu : Neuvedený v zozname

Nariadenie (EÚ) 2019/1021 o perzistentných organických látkach (prepracované znenie) : Neuvedený v zozname

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok.

E1 NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

### Iné smernice.:

Pri používaní tohto výrobku aplikujte národné predpisy.

### Zložky tohto produktu sú uvedené v týchto katalógoch:

TCSI	: Nesúhlasí so zoznamom
TSCA	: Produkt obsahuje látku(y), ktorá(é) je(sú) uvedené na zozname TSCA.
AICS	: Nesúhlasí so zoznamom
DSL	: Tento produkt obsahuje jednu alebo niekoľko zložiek neuvedených v kanadských zoznamoch DSL alebo NDSL.
ENCS	: Nesúhlasí so zoznamom
ISHL	: Nesúhlasí so zoznamom
KECI	: Nesúhlasí so zoznamom
PICCS	: Nesúhlasí so zoznamom
IECSC	: Nesúhlasí so zoznamom
NZIoC	: Nesúhlasí so zoznamom

### 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky nebolo pre predloženú zmes vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Zdroje kľúčových údajov, ktoré sa použili na zostavenie karty bezpečnostných údajov

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) v platnom znení.

Smernica EU 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/ES

Národné zoznamy medzných údajov vzduchu terajších krajín v platnom znení.

Dopravné predpisy podľa ADR, RID, IMDG, IATA v platnom znení.

Pramene údajov ktoré boli použité k sprostredkovaniu fyzikálnych toxikologických a ekotoxikologických údajov sú priamo uvedené v terajších kapitolách.

### Plný text H-prehlásení

H302	: Škodlivý po požití.
H318	: Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	: Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H400	: Veľmi toxický pre vodné organizmy.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia 1.1	Dátum revízie: 15.11.2020	Číslo KBÚ (karty bezpečnostných údajov): Región: SK Jazyk: SK	Dátum posledného vydania: 04.10.2020 Dátum prvého vydania: 04.10.2020 Dátum tlače: 30.11.2020
---------------	------------------------------	---	---

H410 : Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.  
H412 : Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Plný text iných skratiek

Acute Tox. : Akútna toxicita  
Aquatic Acute : Krátkodobá (akútna) nebezpečnosť pre vodné prostredie  
Aquatic Chronic : Dlhodobá (chronická) nebezpečnosť pre vodné prostredie  
Eye Dam. : Vážne poškodenie očí  
Eye Irrit. : Podráždenie očí

ADN - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými vodnými tokmi; ADR - Európska Dohoda o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok vnútrozemskými cestnými trasami; AICS - Austrálsky zoznam chemických látok; ASTM - Americká Spoločnosť pre Testovanie Materiálov; bw - Telesná hmotnosť; CLP - Nariadenie o klasifikácií, označovaní a balení látok; Nariadenie (EK) 1272/2008; CMR - Karcinogénna látka, mutagénna látka alebo látka toxická pre reprodukciu; DIN - Štandard Nemeckého Inštitútu pre Štandardizáciu; DSL - Národný zoznam chemických látok (Kanada); ECHA - Európska agentúra pre chemikálie; EC-Number - Číslo Európskeho Spoločenstva; ECx - Koncentrácia spojená s x % reakciou; ELx - Rýchlosť zmeny zaťaženia spojená s x % reakciou; EmS - Núdzový plán; ENCS - Existujúce a nové chemické látky (Japonsko); ErCx - Koncentrácia spojená s x % rýchlosťou rastu; GHS - Globálny harmonizovaný systém; GLP - Dobrá laboratórna praktika; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná spoločnosť pre leteckú prepravu; IBC - Medzinárodný kód pre konštruovanie a vybavenie lodí prepravujúcich nebezpečné chemikálie; IC50 - Polovica maximálnej koncentrácie inhibítora; ICAO - Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo; IECSC - Zoznam existujúcich chemických látok v Číne; IMDG - Medzinárodná námorná preprava nebezpečných látok; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISHL - Zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (Japonsko); ISO - Medzinárodná organizácia pre štandardizáciu; KECI - Kórejský zoznam existujúcich chemikálií; LC50 - Letálna koncentrácia pre 50 % testovanej populácie; LD50 - Letálna dávka pre 50 % testovanej populácie (stredná letálna dávka); MARPOL - Medzinárodná dohoda pre prevenciu znečisťovania z lodí; n.o.s. - Nie je inak špecifikované; NO(A)EC - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok koncentrácie; NO(A)EL - Nepozorovaný (nepriaznivý) účinok hodnoty; NOELR - Nebol pozorovaný žiadny vplyv na rýchlosť zmeny zaťaženia; NZIoC - Novozélandský zoznam chemických látok; OECD - Organizácia pre Ekonomickú Spoluprácu a Rozvoj; OPPTS - Úrad Chemickej Bezpečnosti a Prevencie Pred Znečistením; PBT - Odolná, bioakumulatívna a jedovatá látka; PICCS - Filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok; (Q)SAR - (Kvantitatívny) Vzťah štruktúrnej aktivity; REACH - Nariadenie (EK) 1907/2006 Európskeho Parlamentu a Rady o Registrácií, Vyhodnotení, Schvaľovaní a Obmedzení Chemických látok; RID - Nariadenia o Medzinárodnej preprave Nebezpečných látok železničnou prepravou; SADT - Teplota urýchľujúca samovoľný rozklad; SDS - Karta bezpečnostných údajov; SVHC - látka vzbudzujúca veľmi veľké obavy; TCSI - Tchajwanský zoznam chemických látok; TRGS - Technické pravidlá pre nebezpečné látky; TSCA - Zákon o kontrole jedovatých látok (Spojené štáty Americké); UN - Organizácia Spojených Národov; vPvB - Veľmi odolné a veľmi bioakumulatívne

### Ďalšie informácie

Zodpovedný vyhotoviteľ bezpečnostného listu: UMCO GmbH-D-21107 Hamburg, Georg-Wilhelm-Strasse 187, Tel: +49(40)555 546 300, Fax: +49(40)555 546 357, e-mail: umco@umco.de  
Údaje sa opierajú na dnešný stav našich poznatkov a skúseností. Karta bezpečnostných údajov popisuje výrobky so zreteľom na bezpečnostné požiadavky. Údaje nie sú významné pre zaručenie vlastností.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006



## SIMBA

Verzia  
1.1

Dátum revízie:  
15.11.2020

Číslo KBÚ (karty  
bezpečnostných  
údajov):  
Región: SK  
Jazyk: SK

Dátum posledného vydania: 04.10.2020  
Dátum prvého vydania: 04.10.2020  
Dátum tlače: 30.11.2020

---

SK / SK